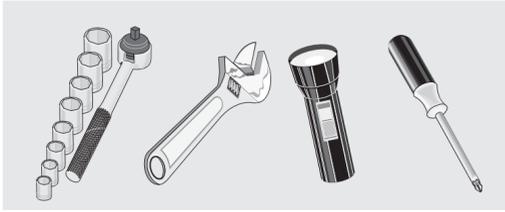


# VILLKORLIG Instructions d'installation du lave-vaisselle



Si vous comptez installer le lave-vaisselle à l'intérieur d'une armoire, veuillez consulter les directives d'installation dans une armoire afin de prendre dûment compte de toute considération particulière.

**INSTALLATEUR :** Laissez les instructions d'installation au propriétaire.  
**PROPRIÉTAIRE :** Lisez le Manuel de l'utilisateur de votre lave-vaisselle. Il contient d'importantes consignes de sécurité concernant l'utilisation de cet électroménager. Il contient également de nombreuses suggestions pour obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle. Conservez ces instructions avec votre Manuel de l'utilisateur pour pouvoir vous y référer.

Si vous avez un problème d'installation, communiquez avec votre dépositaire ou votre installateur. Vous êtes tenu de fournir des installations électriques, d'évacuation et de raccordement adéquates.

**Niveau de compétence :** L'installation du lave-vaisselle nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité. Il incombe à l'installateur d'effectuer une installation appropriée. Les défaillances du produit dues à une mauvaise installation ne sont pas couvertes par la garantie.

**Temps d'exécution :** 1 à 3 heures. Les nouvelles installations nécessitent plus de temps que les installations de remplacement.

**Mesures de sécurité :** Les avertissements, les mises en garde et les importantes consignes de sécurité qui suivent ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. Vous devez faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement du lave-vaisselle. NE tentez PAS d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité contenues dans ce manuel. Les éléments de sécurité présentés dans le manuel portent les mentions Danger, Avertissement ou Mise en garde, selon le type de risque auquel ils sont liés.

## Définitions

**!** Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.

## ! DANGER

DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## ! AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

## ! MISE EN GARDE

PRUDENCE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

## ➔ IMPORTANT

Indique les informations relatives à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien qui sont importantes, mais qui ne sont pas liées à des dangers.

## 1 Avant de commencer

## ! AVERTISSEMENT

Lisez et observez toutes les MISES EN GARDE et les AVERTISSEMENTS indiqués dans ces instructions avant d'installer le lave-vaisselle. Ce guide vous aidera à prévoir les raccordements de vidange, d'eau et électriques, et à choisir le meilleur emplacement pour le lave-vaisselle. Comme pour tout équipement utilisant l'électricité, l'eau et des pièces mobiles, des dangers potentiels existent. Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, familiarisez-vous avec son fonctionnement et faites preuve de prudence lorsque vous l'utilisez.

## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
Avant de retirer le lave-vaisselle d'origine et d'installer votre nouvel appareil, assurez-vous d'avoir coupé votre disjoncteur. Ne branchez pas le lave-vaisselle avant d'avoir terminé l'installation. Le branchement du cordon d'alimentation est la dernière étape de l'installation du lave-vaisselle.

## ! AVERTISSEMENT

Installez et rangez le lave-vaisselle à l'intérieur, à l'abri des intempéries. N'INSTALLEZ PAS le lave-vaisselle dans un endroit où l'eau peut geler (où la température est inférieure à 0 °C (32 °F)). L'eau gelée dans les tuyaux, les conduites ou d'autres composants peut endommager le lave-vaisselle.

## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE RENVERSEMENT**  
• N'UTILISEZ PAS le lave-vaisselle avant qu'il ne soit complètement installé.  
• NE PLACEZ PAS un poids excessif sur la porte ouverte et ne la poussez pas vers le bas.

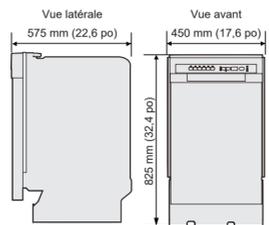


## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
• Reliez le lave-vaisselle à la terre.  
• Connectez le fil de mise à la terre à la borne verte de la boîte de jonction.  
• N'utilisez PAS une rallonge électrique.  
Pour réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement renfermé au moment de l'installation.

## 2 Préparation de l'installation

### Dimensions du produit



## ! REMARQUE

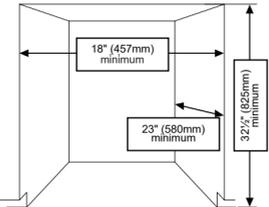
La conduite d'alimentation en eau, le cordon électrique et le tuyau de vidange passeront par les canaux de fond, de l'arrière vers les raccords avant.

### Dimensions de l'enceinte

## ! REMARQUE

Ce lave-vaisselle est conçu pour être enfermé sur le dessus et sur les deux côtés par un meuble de cuisine résidentiel standard. L'enceinte d'installation doit être propre et libre de toute obstruction.

L'enceinte doit mesurer au moins 81 cm<sup>7/10</sup> de hauteur par 43 cm de largeur par 59 cm<sup>1/2</sup> de profondeur (32 x 17 x 23 po). Pour que la porte avant du lave-vaisselle soit au même niveau que le rebord avant du comptoir, celui-ci doit avoir une profondeur d'au moins 58,4 cm (23 po).



### Matériels et outils

Avant de commencer l'installation, préparez tous les outils et pièces nécessaires à l'installation du lave-vaisselle. Cela permettra de gagner du temps et de simplifier le processus d'installation.

#### Pièces fournies\*

- Supports d'installation (x2)
- Vis ST3.5\* 9 (x2) pour le support d'installation
- Vis ST4\* 14 (x2) pour le support d'installation
- Vis ST3.9 \* 13 (x2) pour plaque de protection
- Capuchons d'ajustement (x2)
- Attache de câble pour tuyau de vidange
- Plinthe réglable
- Pièces non fournies, nécessaires à l'installation**
- Connecteurs de fils à visser (x3)
- Serre-câble
- Ruban adhésif (ruban électrique et ruban adhésif standard)
- Canalisation d'eau chaude
- Coude à 90°
- Raccords de tuyauterie
- Écart anti-retour
- Connecteur en caoutchouc
- Collier de serrage
- Cordon d'alimentation (s'il est impossible d'effectuer une installation câblée fixe)
- Ruban d'étanchéité pour filetage en PTFE ou produit d'étanchéité
- Outils nécessaires à l'installation**
- Perceuse et mèches appropriées
- Lunettes de sécurité
- Gants
- Lampe de poche
- Clé à molette
- Dénudeur de fil
- Pincettes
- Pincettes coupantes
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Tournevis Phillips
- Tournevis plat
- Coupe-tubes
- Couteau utilitaire
- Jeu de scie-cloche
- Niveau
- Jeu de clés Torx® T20
- Jeu de clés Allen

\* Fournies avec le lave-vaisselle. Validez que toutes les pièces sont présentes lors du déballage du lave-vaisselle.

## ➔ IMPORTANT

**N'UTILISEZ PAS** des tuyaux en plastique. Les tuyaux en plastique se détériorent avec le temps et peuvent provoquer une fuite à l'intérieur du raccord.

Pour la conduite d'eau chaude, il faut utiliser un tuyau en cuivre avec un raccord à compression ou une conduite d'eau chaude flexible tressée en acier inoxydable.

## 3 Travaux de préparation

## ! REMARQUE

**Nouvelle installation**  
Si le lave-vaisselle est une nouvelle installation, la plupart des travaux d'installation doivent être effectués avant de le mettre en place.

#### Remplacement

Si le lave-vaisselle remplace un ancien lave-vaisselle, vous devez vérifier les connexions du lave-vaisselle existant pour valider la compatibilité avec le nouveau lave-vaisselle. Remplacez les raccordements existants si nécessaire.

1. Assurez-vous que votre résidence dispose des bonnes prises de courant, d'eau et d'électricité pour effectuer les raccordements. N'INSTALLEZ PAS l'appareil sous une cuisinière, vous risquez d'endommager la cuve en plastique.

## ➔ IMPORTANT

Si l'unité doit être placée dans un coin, il doit y avoir un dégagement latéral d'au moins 5 cm (2 po) pour ouvrir la porte.

- Le plancher de l'emplacement doit être solide et pouvoir supporter le poids du lave-vaisselle.
  - L'emplacement doit se trouver près d'un évier avec un accès facile à l'alimentation en eau, au drain et à une prise électrique.
  - Le lave-vaisselle doit être installé à moins de 3 m (9,8 pi) de l'évier.
  - L'emplacement doit avoir un espace suffisant pour que la porte du lave-vaisselle s'ouvre facilement et assez d'espace (au moins 2 mm (0,1 po)) entre le lave-vaisselle et les côtés de l'armoire.
  - La paroi arrière de l'enceinte doit être libre de toute obstruction.
2. Enlevez tout tapis de la zone pour permettre assez d'espace pour le moteur. Le sol doit être plat et libre de toute obstruction.

## ! AVERTISSEMENT

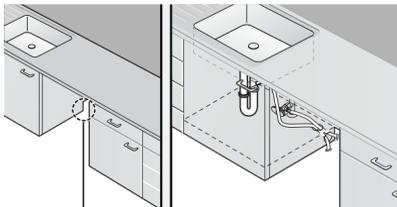
**RISQUES D'INCENDIE**  
N'installez pas le lave-vaisselle sur un tapis.

## ➔ IMPORTANT

Les canalisations de vidange, d'eau et d'électricité doivent être mises en place avant d'aller plus loin.

### Pour les nouvelles installations uniquement

1. Si la base intérieure de l'armoire de l'évier est surélevée par rapport au sol de la cuisine et est plus haute que les raccords du lave-vaisselle, faites un trou dans la base de l'armoire et dans le côté de l'armoire.
2. À l'aide d'une scie-cloche, découpez un trou dans le côté de l'armoire de l'évier pour l'alimentation en eau, le tuyau de vidange et les câbles électriques, comme indiqué ci-dessous.



## ! REMARQUE

Selon l'endroit où se trouve votre prise électrique, vous devrez peut-être faire un trou dans le côté opposé de l'armoire.

## 4 Raccords et connexions (eau et électricité)

## ! AVERTISSEMENT

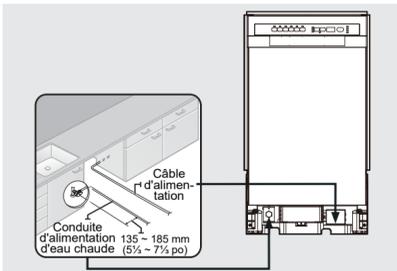
**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
Respectez tous les codes et ordonnances locaux pour les raccordements électriques et de plomberie. Tous les travaux d'électricité et de plomberie doivent être effectués par des personnes qualifiées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Préparation du raccordement de la conduite d'eau chaude

## ➔ IMPORTANT

La pression de la conduite d'eau chaude doit être comprise entre 140 et 820 kPa (20 et 120 lb/po<sup>2</sup>).

1. Réglez le chauffe-eau pour qu'il fournisse de l'eau entre 49 et 57,2 °C (120 et 135 °F). Cette plage de température offre le meilleur résultat de lavage et la durée de cycle la plus courte. La température ne doit pas dépasser 57,2 °C (135 °F) pour éviter d'endommager la vaisselle.
2. Fermez le robinet d'alimentation en eau.
3. Scellez les raccords de la conduite d'eau chaude à l'aide de ruban de téflon ou un autre produit d'étanchéité pour empêcher toute fuite d'eau.



### Préparation de la connexion de la conduite électrique

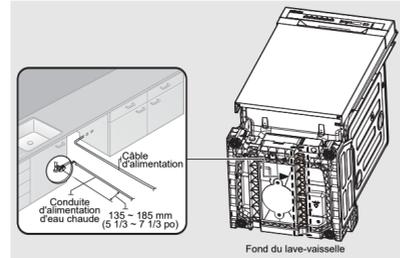
## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
Le service électrique doit être conforme à tous les codes et ordonnances provinciaux, territoriaux, municipaux ou locaux et à la dernière édition du Code national de l'électricité, ou au Canada, au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 dernière édition.

## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
Les connexions directes nécessitent :  
• L'utilisation d'un fil de cuivre flexible, blindé ou à gaine non métallique avec un fil de terre qui répond aux exigences de câblage de vos codes et ordonnances locaux.  
• Utilisez un serre-câble fourni avec la boîte de jonction de câblage ou installez un connecteur à pince homologué UL ou CSA sur la boîte de jonction de câblage. Si vous utilisez un conduit, utilisez un connecteur de conduit certifié U.L. ou CSA.

## Ce document ne doit être retiré par le client qu'après l'installation.



## 5 Déballage et inspection

### Déballage du lave-vaisselle

## ➔ IMPORTANT

Déballer le lave-vaisselle dans un endroit dégagé, sans obstruction autour et au-dessus de la boîte. Conservez la boîte et tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit complètement installé et opérationnel afin de vous assurer que vous avez retiré tous les éléments du produit de la boîte avant de la jeter.

## ! AVERTISSEMENT

**LEVEZ TOUJOURS LE LAVE-VAISSELLE POUR LE DÉPLACER.** Le glisser sur des surfaces rugueuses peut endommager les pieds du lave-vaisselle et le glisser sur des surfaces finies peut, dans certains cas, en endommager la finition ou la surface sous-jacente.

1. Coupez ou détachez les quatre sangles qui maintiennent le haut de la boîte.
2. Soulevez la boîte au-dessus du lave-vaisselle et placez-la sur le sol.
3. Placez les sangles et tous les matériaux d'emballage autour du lave-vaisselle dans la boîte vide, en les inspectant pour voir s'ils sont endommagés.
4. Soulevez le lave-vaisselle hors du plateau en carton, puis placez-le sur le sol.
5. Repérez et mettez de côté la pochette de pièces d'installation et la plaque du lave-vaisselle. La plaque est fixée au fond du plateau en carton. Placez le plateau en carton dans la boîte.

## ! REMARQUE

Retirez la plaque et la pochette de pièces du fond du plateau en carton.

6. Retirez le sac qui protège le lave-vaisselle pendant l'expédition.

## ➔ IMPORTANT

**NE RETIREZ,** en aucun cas le rembourrage insonorisant qui entoure l'extérieur de la cuve du lave-vaisselle.

7. Il y a également un emballage à l'intérieur du lave-vaisselle que vous pouvez laisser en place jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit installé.

### Inspection du lave-vaisselle

#### Inspection mécanique

1. Vérifiez l'assemblage de la base en plastique pour vous assurer qu'elle est intacte.
2. Vérifiez que les pieds du lave-vaisselle sont bien en place et qu'ils peuvent être réglés de manière à ce que vous puissiez mettre le lave-vaisselle de niveau et le fixer en place.
3. Vérifiez tous les éléments visibles du fond au lave-vaisselle pour vous assurer qu'ils sont intacts et bien fixés.
4. Vérifiez le loquet de la porte, le fonctionnement des charnières, et confirmez que la porte est bien fixée au lave-vaisselle.
5. Enlevez les deux vis qui fixent la plaque de protection au lave-vaisselle et retirez-la. Mettez la plaque et les vis de côté pour les replacer une fois l'appareil installé.

#### Inspection de la plomberie

1. Vérifiez le raccord d'eau chaude sur le côté gauche, à l'avant de la base du lave-vaisselle. La plaque de montage doit être fixée à l'avant de la base, les filets à l'intérieur du raccord doivent être lisses et brillants et la zone doit être propre et exempte de tout débris.
2. Vérifiez les boîtiers en plastique des freins et des capteurs pour vous assurer que ces assemblages ne sont pas fissurés et que toutes les connexions sont fermement en place.
3. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas troué ou déformé; cela peut causer une fuite pendant la vidange.

#### Inspection électrique

1. Vérifiez que le couvercle de la boîte de jonction est bien fixé à la boîte située sur le côté avant droit de la base du lave-vaisselle.
2. Confirmez que le boîtier électrique n'a pas été endommagé pendant le transport et qu'il est fixé à la base du lave-vaisselle.

#### Inspection visuelle

1. Confirmez qu'il n'y a pas de bosses ou d'éraflures sur le devant du lave-vaisselle.
2. Vérifiez que les bords des portes ne présentent pas de rugosité ou de fissures.
3. Vérifiez que le tableau de commande est clair et sans rayures, et que tous les repères de commande sont à leur place.

#### Pièces nécessaires

Confirmez que vous disposez de toutes les pièces fournies par le fabricant (voir la section Matériaux et outils des présentes instructions d'installation).

## 6 Installation du lave-vaisselle

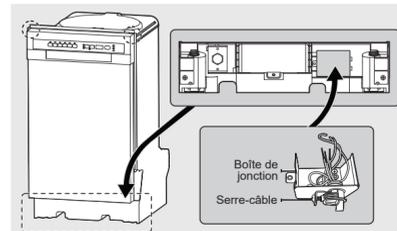
### Préparation du lave-vaisselle

## ! AVERTISSEMENT

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**  
Débranchez l'alimentation électrique au niveau de la boîte à fusibles ou du disjoncteur avant de retirer le vieux lave-vaisselle ou de commencer une nouvelle installation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Vérifiez que le disjoncteur et le robinet d'alimentation en eau sont fermés avant de procéder aux étapes suivantes.

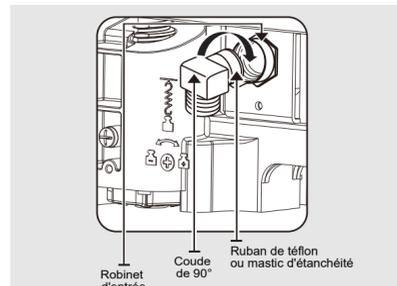
1. Assurez-vous que la conduite d'eau n'est pas coudée ni pliée à des angles pouvant restreindre l'écoulement de l'eau.
2. Retirez le couvercle de la boîte de jonction située dans le coin inférieur droit avant du lave-vaisselle à l'aide d'un tournevis et installez le serre-câble. Conservez le couvercle de la boîte de jonction pour le remettre en place une fois le câblage terminé.



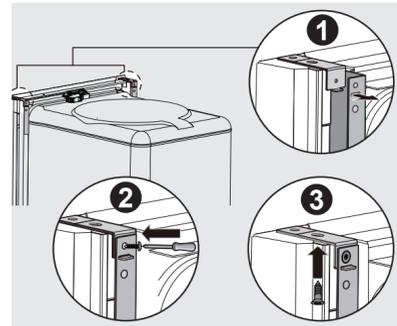
3. Raccordez le raccord coudé à 90° au robinet d'entrée depuis l'avant du lave-vaisselle. Utilisez du ruban de téflon ou un produit d'étanchéité pour le fixer.

## ! MISE EN GARDE

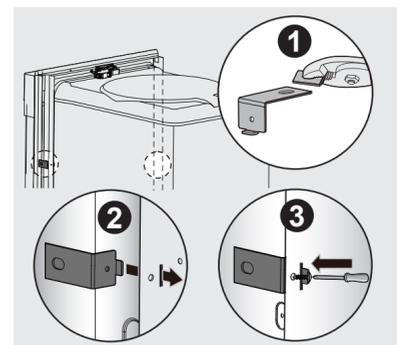
Ne serrez pas trop le coude à 90°. Cela pourrait endommager le robinet d'entrée d'eau et provoquer une fuite.



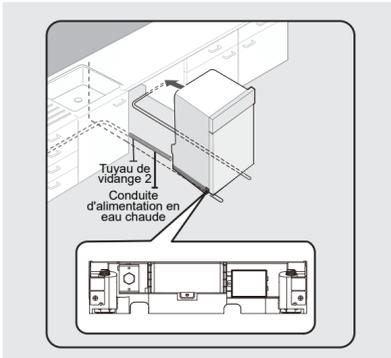
4. Fixez le lave-vaisselle au comptoir si celui-ci est en bois ou dans un matériau qui ne sera pas endommagé par le perçage. Pour fixer les deux supports d'installation sur le dessus du lave-vaisselle, insérez chaque patte de support dans la fente correspondante sur le dessus du lave-vaisselle. Serrez à l'aide des vis ST3.5\* 9 fournies avec l'appareil.



**Fixez le lave-vaisselle à la paroi latérale de l'armoire si le comptoir peut être endommagé par le montage de l'unité sur le dessus.** Pour fixer les deux supports d'installation sur le côté du lave-vaisselle, retirez les capuchons d'ajustement sur les côtés de l'appareil. Utilisez des pincettes pour détacher l'extrémité de la longue patte du support. Insérez chaque patte du support dans la fente correspondante sur le côté du lave-vaisselle et serrez à l'aide des vis ST3.5\* 9 fournies avec l'appareil.



5. Ajustez les quatre pattes de mise à niveau au fond du lave-vaisselle après avoir mesuré la hauteur de l'ouverture de l'armoire, du dessous du comptoir au sol. (Voir l'étape 8, Mise à niveau du lave-vaisselle).
6. Repérez la conduite d'eau chaude et le cordon d'alimentation.
7. Placez le lave-vaisselle de façon à ce que le cordon d'alimentation soit dans le canal central de la base du lave-vaisselle. Pour éviter que le cordon d'alimentation ne soit coincé lorsque vous poussez le lave-vaisselle en place, utilisez du ruban adhésif en toile ou des attaches de câble pour le fixer au canal.



- Tirez le tuyau de vidange à travers le trou dans la paroi latérale de l'armoire de l'évier. Veillez à ce qu'il ne soit pas coudé.
- Assurez-vous que la conduite d'eau chaude n'est pas tordue, puis raccordez-la à l'articulation coudée.
- Faites glisser le lave-vaisselle avec précaution dans l'espace d'installation. Si possible, tirez doucement sur les longueurs excédentaires de la conduite d'alimentation en eau, du tuyau de vidange ou du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez le lave-vaisselle. Demandez à une deuxième ou une troisième personne de vous aider à le faire si nécessaire.



## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne posez pas le lave-vaisselle directement sur la conduite d'eau, le tuyau de vidange ou le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'aucune des conduites ne soit pliée ou tordue pendant l'installation.

## ⚠ AVERTISSEMENT

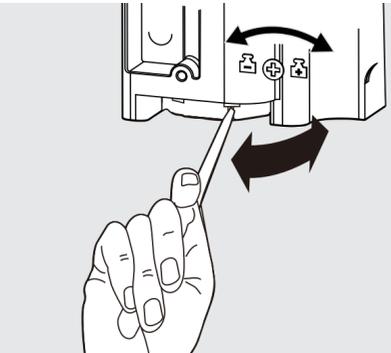
NE mettez PAS les mains sous le lave-vaisselle lorsque vous vous le déplacez. Tenez-le toujours sous la cuve et non par le fond. Évitez les arêtes vives.

## 7 Mise à niveau du lave-vaisselle

### ➡ IMPORTANT

Le lave-vaisselle doit être de niveau pour que le panier à vaisselle fonctionne correctement et que le lavage soit efficace.

- Ouvrez la porte et maintenez-la de niveau contre le haut de la cuve pour vérifier si elle est bien de niveau d'un côté à l'autre. Ajustez les pattes avant jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
- Retirez le panier inférieur et placez le niveau dans le canal du panier pour vérifier s'il est de niveau d'avant vers l'arrière. Ajustez les pattes arrière jusqu'à ce qu'elles soient de niveau.
- Ouvrez la porte et vérifiez si la porte touche la cuve du lave-vaisselle. Ajustez les pattes de mise à niveau avant pour aligner la porte sur la cuve.



### ⓘ REMARQUE

Tournez la patte de mise à niveau en sens horaire (à gauche) pour abaisser la patte et dans le sens inverse (à droite) pour la relever.

## 8 Fixation du lave-vaisselle

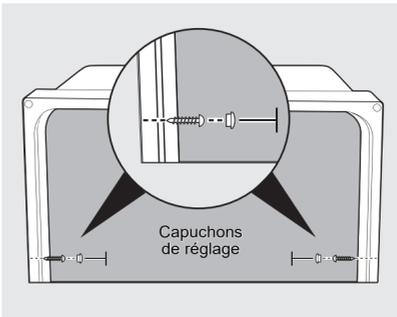
Vous devez fixer le lave-vaisselle au comptoir de cuisine ou sur les parois latérales de l'armoire pour plus de stabilité et de sécurité.

**Si vous le fixez au comptoir (bois ou autre matériau qui ne seront pas endommagés par le perçage), suivez les instructions ci-dessous.**

- Placez une grande serviette dans le fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne pénètrent dans le lave-vaisselle.
- Vérifiez que les supports d'installation sont fermement fixés au sommet de l'appareil à l'aide des vis ST3.5\* 9 fournies.
- Percez soigneusement les trous de vis dans la partie inférieure du comptoir en faisant passer la mèche vers le haut dans les trous de vis de chaque installation en s'assurant que le diamètre du trou est inférieur au diamètre de la vis.
- Insérez les vis ST4\* 14 dans les supports, puis serrez-les pour fixer le lave-vaisselle au comptoir.

**Si vous fixez le lave-vaisselle aux armoires latérales (le comptoir est fait de granit, de marbre ou de tout autre matériau pouvant être endommagé par le perçage), suivez les instructions ci-dessous.**

- Placez une grande serviette dans le fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne pénètrent dans le lave-vaisselle.
- Retirez les capuchons d'ajustement à l'aide de la pointe d'un tournevis. Les capuchons se trouvent juste à l'intérieur de la cuve, près du milieu, des deux côtés.



- Percez un trou dans les côtés de l'armoire de cuisine des deux côtés en passant soigneusement une mèche dans les trous de vis exposés par le retrait des capuchons d'ajustement, puis en perçant le côté de l'armoire. Assurez-vous que le trou que vous percez est plus petit que le diamètre de la vis et que la mèche ne heurte pas les côtés des trous des capuchons d'ajustement.
- Vérifiez que les supports d'installation sont bien fixés sur le côté de l'appareil.
- Insérez les vis ST4\* 14 dans les trous, puis serrez pour fixer le lave-vaisselle à l'armoire.

### ➡ IMPORTANT

Assurez-vous que la cuve n'est pas déformée par la pression des vis. Si la cuve est déformée, desserrez un peu les vis.

- Remettez les capuchons d'ajustement de la cuve en place.

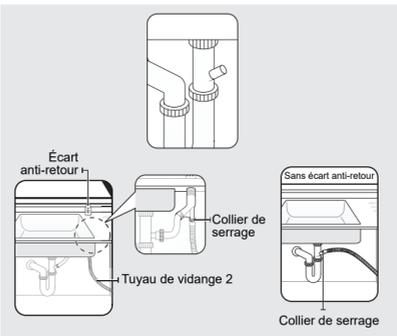
### ⓘ REMARQUE

- Les vis ou le capuchon d'espacement de la cuve peuvent tomber dans le lave-vaisselle lorsque vous travaillez avec la porte ouverte. Couvrez l'intérieur du lave-vaisselle avec une serviette pour éviter que les vis ne tombent dans le lave-vaisselle. Si des corps étrangers, comme une vis, pénètrent dans le lave-vaisselle, cela peut occasionner du bruit, un fonctionnement anormal, des dommages ou une défaillance.
- Utilisez un tournevis magnétique pour éviter que les vis ne tombent dans le lave-vaisselle.
- Si un corps étranger, comme une vis, pénètre dans le lave-vaisselle et que vous ne pouvez pas l'enlever, le lave-vaisselle doit être démonté. Pour ce faire, communiquez avec un technicien de service qualifié.

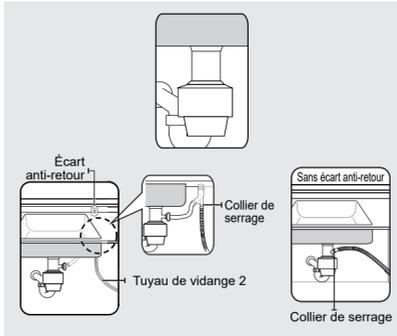
## 9 Raccordement du tuyau de vidange

- Vérifiez les pièces de l'évier auxquelles le tuyau de vidange sera raccordé.
- Il existe plusieurs façons d'insérer le tuyau de vidange dans le raccord du tuyau de vidange de l'évier. Vous devez raccorder le tuyau de vidange conformément à la réglementation relative à l'installation des conduites d'eau dans votre région.

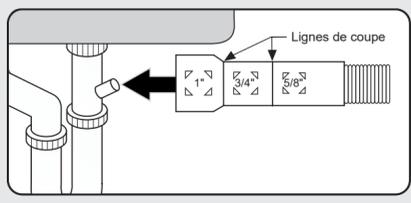
**Connexion à la vidange sans broyeur de déchets avec et sans écart anti-retour.**



**Raccordement à la vidange avec un broyeur à déchets avec et sans écart anti-retour.**



- L'extrémité moulée du tuyau de vidange s'adapte aux raccords de 1,6, 1,9 et 2,5 cm (5/8, 3/4 ou 1 po) de diamètre de la fente d'aération, du té de vidange ou du broyeur. Coupez sur la ligne marquée pour votre installation.



### ➡ IMPORTANT

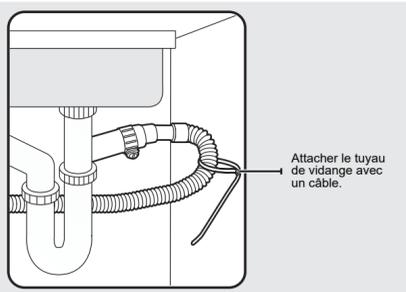
**NE COUPEZ PAS** la partie ondulée de la ligne.

- Faites glisser un collier de serrage sur l'extrémité du tuyau de vidange. Fixez le tuyau de vidange sur le raccord de l'évier, faites glisser le collier de serrage jusqu'à l'extrémité du tuyau, puis serrez-le.

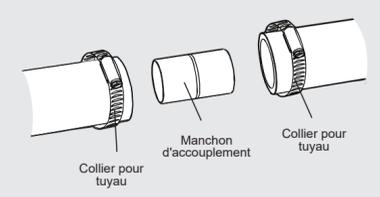
### ⓘ REMARQUE

Vous devez utiliser un collier de serrage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites d'eau.

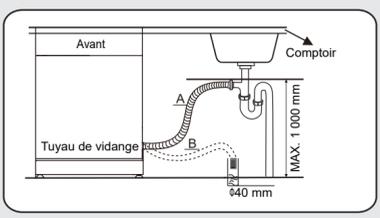
- Fixez le tuyau de vidange à la paroi de l'évier à l'aide d'attaches de câble ou d'un autre moyen de fixation.



- Si un tuyau de vidange plus long est nécessaire, ajoutez jusqu'à 107 cm (42 po) de longueur pour un total de 3 m (10 pi) au tuyau installé en usine. Utilisez un tuyau de 1,6 ou 1,9 cm (5/8 ou 7/8 po) de diamètre intérieur et un coupleur pour relier les deux extrémités du tuyau. Fixez solidement la connexion avec des colliers de serrage.
- Fixez le tuyau de vidange à l'écart amto-retour, au té de vidange ou au broyeur à l'aide de colliers de serrage.



- S'il n'y a pas d'écart anti-retour, veillez à suspendre le centre du tuyau de vidange bien au-dessus de la base de l'évier pour éviter tout reflux.



### ⓘ REMARQUE

Le haut du tuyau de vidange doit mesurer moins de 1 000 mm (39,3 po).

- Si vous percez un trou pour le tuyau de vidange sur la paroi de l'armoire, veillez à ne pas l'endommager sur les bords tranchants du trou.
  - Utilisez du papier sablé sur les murs en bois pour adoucir les bords.
  - Sur les murs en métal, utilisez du ruban isolant ou du ruban adhésif pour couvrir les bords tranchants autour du trou.

### ➡ IMPORTANT

- Prenez garde à ne pas endommager le tuyau de vidange lorsque vous installez le lave-vaisselle sur le sol, un mur ou dans une armoire.
- Ne coupez pas la zone plissée du tuyau de vidange pour l'adapter à la taille. Lors de la disposition du tuyau de vidange, veillez à ne pas toucher aux bords tranchants de l'armoire ou sous l'évier.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Prenez garde lorsque vous coupez l'extrémité du tuyau de vidange, car vous risquez de vous blesser. Nettoyez le pourtour du raccord de vidange de l'évier pour ne pas endommager le tuyau. Vérifiez s'il y a des corps étrangers dans le tuyau de vidange et retirez-les.
- Lorsque vous posez le tuyau de vidange, assurez-vous qu'il n'est pas coupé, déchiré ou cassé par des arêtes vives du sol, du produit lui-même ou de l'armoire. Un tuyau de vidange endommagé provoque une fuite.

### ⓘ REMARQUE

Pour éviter les fuites ou les problèmes de vidange, assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé, plié ou tordu.

## 10 Connexions de câblage

### ⚠ AVERTISSEMENT

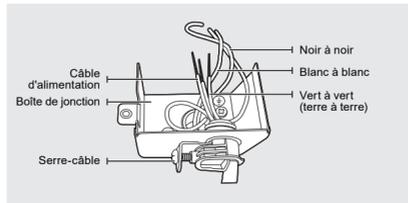
- RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**
- Pour éviter les décharges électriques, ne travaillez pas sur un circuit sous tension. Cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques. Ne tentez pas de travailler sur le circuit d'alimentation électrique du lave-vaisselle avant d'être certain que le circuit est hors tension.

### ⚠ AVERTISSEMENT

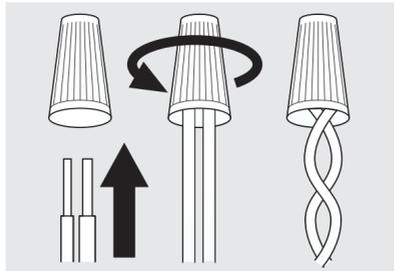
**RISQUES D'INCENDIE**

Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous que les travaux électriques sont correctement exécutés. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques.

- Avant de brancher le cordon d'alimentation au lave-vaisselle, assurez-vous que le disjoncteur est ÉTEINT.
- Dans la boîte de jonction située dans le coin inférieur avant du lave-vaisselle, trouvez les trois fils d'alimentation du lave-vaisselle, y compris le fil de mise à la terre.
- Faites passer le cordon d'alimentation à travers le serre-câble, puis dans la boîte de jonction.
- Connectez le FIL NOIR du lave-vaisselle au FIL NOIR du cordon d'alimentation en les insérant tous deux dans un coinqueur câblé et en le tournant.



- Connectez le FIL BLANC au fil FIL BLANC et le FIL VERT au FIL VERT de la même manière.



- Vérifiez à nouveau chaque fil pour vous assurer qu'il est correctement et solidement raccordé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Chaque fil de couleur doit être connecté au fil correspondant de la même couleur. LE FIL BLANC doit être connecté au FIL BLANC, LE FIL NOIR au FIL NOIR et LE FIL VERT au FIL VERT.

- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction sur le lave-vaisselle.

## 11 Achèvement de l'installation

- Ouvrez la porte et retirez toute la mousse, les emballages en papier et les parties inutilisées.
- Mettez le disjoncteur EN MARCHÉ.
- Ouvrez le robinet d'eau pour alimenter le lave-vaisselle.
- Mettez le lave-vaisselle en marche, puis sélectionnez et lancez un cycle.

### ⚠ AVERTISSEMENT

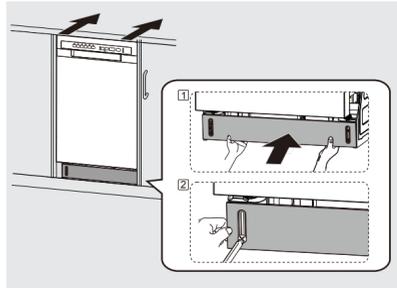
Veillez à vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau aux deux extrémités de la conduite d'eau et du raccord du tuyau de vidange.

### ➡ IMPORTANT

Vérifiez que l'alimentation électrique fonctionne correctement et qu'il n'y a AUCUNE fuite d'eau lorsque le lave-vaisselle fonctionne.

- Si aucune erreur ne se produit pendant son fonctionnement, éteignez le lave-vaisselle, puis installez la plaque de protection.
- Si une erreur s'est produite, éteignez le lave-vaisselle, fermez le robinet d'eau et consultez le mode d'emploi ou communiquez avec le centre de service local.

- Insérez la plaque noire réglable sous la plaque de protection et installez-la sur l'appareil. Assurez-vous que le bord supérieur racieur de la plaque de protection se trouve au bas de la plaque de protection et que le bord de la plaque réglable atteint le sol. Fixez avec les deux vis de la plaque d'appui fournies avec l'unité (ST3.9 \* 13).



## 12 Caractéristiques techniques

### Caractéristiques du produit

Capacité	8 couverts
Dimensions	450 x 575 x 825 mm (L x P x H) (17,6 x 22,6 x 32,4 po)
Alimentation électrique	120 V, 60 Hz
Consommation nominale	moteur de lavage 100 W, réchauffeur 700 W
Pression d'alimentation en eau	140 à 820 kPa (20 à 120 lb/po <sup>2</sup> )